Emil Takalo 1, Wiljam Saari 1, Henry Salin 1, Herman Saari 1, Isaac Salo 1, Sanni Sarasto 1, Elmer Stream 1, Adi Puro 1, Clifford Thompson 1, Frank Wälimäki 1, Heming Wiren 2, John Wilen 1, John Wipi 1, Roobert Wäisänen 1, Emill Pilt 1.

Takaisin tulleita: Frank Sundman 1, Arvo Miller 1, Alberd Suomela 1.

Käykää perimässä tai lähettäkää osoitteenne, niin käännetään tulemaan. L. L.

ILWACO.

Aliina Heikkilän hautaus.

Perjantaina, tammik. 26 p. laskettiin maan poveen toveritar Aliina Heikkilä. Hautaus tapahtui ilman papillisia seremooneja, vainajan eläissään lausuman toivomuksen mukaisesti. Kellon lähtessä kahta kokoontui Työn Temppeliin noin puoleentoista sataan nouseva toveri- ja tuttavajoukko viimeisille jäähyväisille· Toimitus alettiin laulamalla pari tilaisuuteen sopivaa laulua, jonka jälkeen tov. W. N. Reivo, Astoriasta, puhui. Puheessaan Reivo lyhyesti selosti sitä kireää asemaa ja niitä ahtaita taloudellisia oloja, jotka ympäröivät työläisiä ja jotka niin usein aiheuttavat ennenaikaisia kuolemia. Lopuksi kehotti kaikkia parhaansa mukaan työskentelemään olojen muuttamiseksi inhimillisemmiksi, jotta ei kenenkään tarvitsisi sortua hautaan ennenaikaisesti. Puheen loputtua vielä Hanna Timonen lausui runon ja orkesteri soitti surumarssin, jonka jälkeen vainaja saatettiin Ilwacon hautausmaahan·

Haudalla vielä laulettiin pari laulua ja Reivo puhui lyhyesti muutamia valittuja sanoja. Laskettiin myös useita seppeleitä, niiden joukossa seppele Ilwacon s. s. osastolta.

Kalle Wintturi

saatettiin viimeiseen lepopaikkaansa tammik. 27 p. Hautaus tapahtui Methodist-episkopaalisesta kirkosta ja puheen piti sanotun kirkon pappi· Saapuvilla oli lukuisa saattojoukko, suomalaisia sekä amerikalaisia. Kepeät mullat haudallesi!

Kylmiä ilmoja.

Harvinaisen kylmät ilmat on vallinnut useita päiviä. Tyynimeri, joka kalakyläämme niin usein suojelee pakkasilta ja lumelta, näyttää tällä kertaa unohtaneen meidät. Sillä kylmä luodemyrsky lennätti lumen maahan ja lisää uhkaa tulla, aikuisille harmiksi ja poikasille suureksi iloksi.

Surkeasti petettyjä.

On säälittävää nähdä toisen surkeasti petettynä, varsinkin jos sellaista sattuu hyvän tuttavan ja sukulaisen osaksi· Mutta joskus toisen pettymys naurattaakin sanomattoman makeasti. Sellaista kylläkin tapahtuu harvoin, vaan tapahtuu kuitenkin. Ensi lauantaina Temppelin näyttämöllä esitetään sellaisia surkeasti petettyjä, joille synkimmänkin sielun täytyy nauraa jaksonsa, tahtoi tai ei—täytyy. Niin hassunkurinen on Yrjö Heilalan kolminäytöksinen kappale **"Surkeasti petetty"**, joka mainittuna iltana esitetään. Kappale ei ole kovin pitkä, vaikka onkin kolmessa näytöksessä ja siksi jää aikaa tanssillekin, joka tietysti on hauskaa kaikille, varsinkin nuorille, sillä Temppelin orkesterin soittaessa jalka luistaa lattialla keveästi kuin sadun keijukainen. Siis ensi lauantai-iltana ei iloa puutu, ken siitä nauttia tahtoo. 'Jokainen Temppeliin silloin· Koko lysti maksaa vain 25 senttiä. Aletaan kello 8 illalla. A.N.K.

HALUTAAN TIETOJA

Haluaisin saada tietää, missä olet mieheni **Edward Strom**, vanhanmaan nimi **Virta**, jo olisi aika huolehtia vaimostasi ja lapsestasi. Jos joku sattuu näkemään tämännäköistä mies-

tä, niin pyydän hyväntahtoisesti ilmoittamaan minulle välittämättä mikä nimi hänellä on, sillä hän käyttää monta eri nimeä. **Mrs. Edward Strom, 605 Boylston Ave. No., Seattle, Wash.**

Tärkeän asian vuoksi haluan tietää että missä oleskelee **Eerikki Strandman**, Wiitasaareita, **Johan Aalto ja Matti Marjamaa.** Te kolme teitte "prospäkkäys"-retken Stewart'ista, B.C., Maas-joelle, keväällä, 1911. Minä vielä vaan kaahin täällä näitä vuorten rinteitä. Antakaapa tieto Wiipurin Jussille; jos joku heidän tutuistaan voisi antaa minulle heidän osoitteensa. Kaikilta muiltakin ovat kirjeet tervetulleet—erittäin tyttölöiltä. **John Haahti, Box 30, Anyox, B.C., Canada.** (2)

Haluaisin saada tietää, missä oleskelee **Albert Atrain**, joka viimeisten tietojeni mukaan on ollut Tacoman ympäristöllä, Washingtonin valtiossa. Ellei hän itse sattuisi tätä huomaamaan, toivoisin jonkun hänen tuttavansa, joka tietää hänen osoitteensa, ilmoittamaan sen minulle.
Einar Mäkelä,
7 Columbia Ave., Astoria, Ore.
(30)

(31) Missä on tuttavani **Otto Hill**, kotoisin Ilmajoelta, V. I. ja **Frank Wideman**, kotoisin Eurajoelta, T. I. Olkaa hyvät ja paiskatkaa Eurajoen poikaa kirjeellä. Tällä osoitteella: **Mr. John Rosenqvist, Falls Creek Camp 91, Anchorage, Alaska.**

Maata myytävänä

MAATA MYYTÄVÄNÄ

160 eekkeriä myytävänä halvalla. Pää-countytien ja puhelin linjan varrella, puolitoista mailia Mayger'ista. Halukas myymään sen 40 tai 80 eekkerin osissa jos niin halutaan. Myöskin eläimiä ja kalusto myytävänä. Käykää tapaamassa tai kirjoittakaa osotteella
George McCollam,
Mayger, Ore., Columbia Co.

Maata myytävänä

10 tahi 20 eekkerin kappale, ensiluokan savimullan maata. Vesi frontti; luonnonihanalla paikalla, rikkaan kalaveden, Sämämis-järven, rannalla; puolitoista mailia Monohosta Seattleen käsin. Käykää katsomassa. Kysykää ehtojani.
Osote:
OTTO JOHNSON,
Box 125, Issaquah, Wash.
(30)

Homesteadi tai farmimaita

Oregon & California rautatieyhtiön lahjoitusmaita. Omistusoikeus otettu takaisin Yhdysvaltain Congressin toimesta 9 p. kesäk., 1916. Kaksimiljoonaa kolmesataatuhatta eekkeriä asetetaan asuttavaksi ja myytäväksi. Hyvä asema. Metsä- ja maanviljelysmaita. Sisältäen osan Yhdysvaltain parhaimmista jälellä olevista maista. Suuri maan-jaotuskartta (Sectional Map) osoittamassa maan sekä laadun. Hinta yksi dollari.
Grant Lands Locating Co.
P.O. Box 610, Portland, Ore.

PAIKKOJA AVOINNA

TOVERIN HAARALIIKKEEN HOITAJAN TOIMI SEATTLESSA

julistetaan avoimeksi ja hakukelpoisten haettavaksi 30 päivän kuluessa tammik. 15 p:stä.

Toimessa vaaditaan kohtalainen englanninkielen taito sekä liikkeessä tarvittavan kirjanpidon hoitaminen. Liikettä on pidettävä avoinna joka päivä kello 11 illalla.

Hakijan, tullaksen otetuksi huomioon, tulee näyttää kuuluneensa sosialistipuolueeseen vähintään 1 vuoden ajan jatkuvasti, kuin myöskin hankittava $1,000.00 takuu, siinä tapauksessa että tulee toimeen valittua.

Hakemukset ovat suosituksineen ja palkkavaatimuksineen osotettava Toverin johtokunnalle, Astoria, Ore., ja on niitten oltava perillä viimeistään helmik. 15 p. 1917.
Toverin Johtokunta,
Box 99, Astoria, Ore.

Täten ilmoitan, että rakas vaimoni

KATRI ALIINA HEIKKILÄ

(omaa sukua Karhu) sairastettuaan pitemmän aikaa sydän- ja munuaistautia, vaipui kuolon uneen kotonaan Ilwacossa, Wash., tammik. 24 p., 1917, klo 11:45 aamulla. Vainaja oli syntynyt Puolankalla, Oulun läänissä, oli kuollessaan 35 vuoden ikäinen. Lähinnä vainajaa suremaan jäimme minä puolisonsa, kaksi poikaamme, yksi sisar täällä sekä isä ja viisi veljeä Suomessa, sekä lukuisa joukko sukulaisia ja tuttavia täällä ja Suomessa.
MATTI HEIKKILÄ.

Sammui kaunehin tähti,
Hukkui unelma hienoin;
Katkesi vienoin kantelon kieli.

Lintuset lähti.
Autio syksyinen puisto—
Kipene menneis'aikaa
sentään povessani elää:
—lempesi muisto.

WHITESIDE UNDERTAKING CO
HAUTAANTOIMITTAJAT
St. Telefooni 136-364. — Hoquiamin osoite: 420 K St. Telefooni 136.
Aberdeenin osoite: 109-111 E 2nd

AINOA

AINO BALSAMI
Uusi Hiuslääke
Miehille ja Naisille

Estää hiusten lähdön, tappaa kehnän, poistaa syyhyn päänahasta ja kasvattaa uudet hiukset jos hiusjuuret eivät ole kuolleet. — Tämä lääke on juoksevaa (ei salvaa), hyvin hienohajuista eikä sisällä rasvaa.
Ei sisällä vahingollisia aineksia — eikä lasten ka [illegible] päähän ole turmiollista.
Voivat käyttää yhtä hyvin miehet kuin naisetkin.
Ihanteellinen hiuslääke, tekee tukan kiiltäväksi, [illegible] ja hyvältä tuoksuvaksi.
Lähetettynä mihin osoitteeseen hyvänsä $1.00.
LIGNELL'IN SUOM. APTEEKI
Osoitteella: P. A. Lignell.
Superior, Wis.

HOQUIAM.

Ohjelma-iltamat·

T.k. 25 p. iltana oli suomalaisella haalilla kolmen osaston yhteisestä hommasta—nimittäin suomen-, englannin- ja ruotsinkielisten s. osastojen toimeenpanemat ohjelma-iltamat. Ohjelmaa suoritettiin kolmella kielellä ja oli siinä puhe, soittoa, lauluja, runoja, kertomuksia ja kuvaelma.

Väkeä oli kokoontunut melkein haalin täydeltä, eikä se ollut ihme, sillä olihan ne kolmen osaston toimesta, niin ollen olisi saanut olla enemmänkin kansaa· Mutta englannin- ja ruotsinkieliset eivät ole semmoisiin illanviettoihin vielä tottuneet—ei ainakaan sosialistisessa hommassa. No niin, ehkä hekin oppivat kulkemaan haalilla kun näkevät, että siellä on jotain nauttimista.

Grays Harborin osalle $92,500.

Washingtonista on tullut tieto että kongressi on myöntänyt tämän sataman syvennystarkoitukseen tuon nätin $92,500. Täällä on ollut yleisenä toivona että tänne myönnetään $700,000, mutta onkin heidän tyytyminen vähempään.

Tehdas aijotaan perustaa.

Hoquiamiin tulee perustettavaksi lähitulevaisuudessa jonkinmoinen tehdaslaitos—nimeä ei ole vielä annettu julkisuuteen, eikä myöskään sitä mitä tuossa tehtaassa tullaan valmistamaan· Mutta tehdasta varten on kumminkin ostettu 84 eekkeriä maata Grays Harbor maa-komppanialta. Maa sijaitsee rautatien varrella kaupungista Pacific Beachille päin. Mainitun tehdashomman takana ovat Frank H. Lamp, E. B. Arthound ja W. L· Adams.

Avustusta nälkäisille.

Hoquiamilaiset ovat päättäneet koota 1000 dollaria avustukseksi Belgian nälänhätäisille lapsille. Summasta on jo koossa noin $500 ja luulevat hyvin pian saavan loppukin kokoon. Olisi kaunista työtä, jos vaan nuo rahat todella menevät perille ja tulevat jaettua niille, joille ne ovat tarkoitettu.

Omat rahan perijät·

Kaupungin liikemiehet ovat hommassa saada keskuudessaan toimeen oman laskujen perimisjärjestelmän. Ennen on täytynyt hakea lakimiesten välityksellä. Tämä toimenpide on Commercial Clubin kauppa-osaston toimena saada se aikaan. Ehdotus on nyt lainlaatijakunnan hyväksyttävänä.

Varpaat poikki.

Earl W. Pittenbergin lapset olivat ulkona leikkimässä, silloin pieni veli löi kirveellä poikki kolmen vuoden vanhan siskonsa, Marien, kaksi varvasta. Veli tahtoi opettaa siskoansa puita pienimään, mutta sisko tulikin liian läheltä oppia ottamaan ja niin menetti kaksi varvastaan.

Lunta on satanut

näinä viime päivinä oikein aika mitalla

Humtuluksen seuduilla kuuluu olevan jo noin 12 tuumaa lunta. Poulsonin kämpät, ynnä muita pienempiä kämppiä on täytynyt lakkauttaa työskentely, ja miehet ovat saapuneet kaupunkiin vartoomaan lumen lähtöä.

Puhumaseura.

Puhumaseura on alkanut toimimaan oikeen voimakkaasti keskuudessamme. Viime kokouksessa t·k. 22 p. oli väkeä kokoontunut oikein kiitettävän paljon. Ohjelmaa suoritettiin monenlaista, kuten puheita, runoja, laulua, kertomuksia y.m. Arvosteltiin jokaista esittäjää oikein hartiavoimalla, ja se onkin ainoa keino, millä me opimme siellä jotakin. Seuraavassa kokouksessa tullaan taas esittämään aika paljon ohjelmaa. Siis tulkaa oikein joukolla helmikuun 5·päivä haalille.

Iltamia·

Osastolla oli kori-iltamat t.k. 27 p. ja onnistuivatkin melko hyvin. Korit menivät hyvin kaupaksi. Kiitos valmistajille ja myöskin huutajille.

T·k. 28 p. osaston näytelmäseura esitti kuuluisan kappaleen "Jeppe Niilonpoika". Katsojia oli kokoontunut melkein haalin täydeltä. "Jeppe Niilonpoika" on semmoinen kappale, että saahan se ihmiset nauramaan väkisinkin; ne kaikenlaiset kepposet, jotka siinä tulevat esiin, kutkuttavat kylliksi nauruhermoja. Ja menihän se näytteleminenkin kolailla hyvin, jos ei nyt ole niin kovin tarkalla kritiseeraustuulella, kuten kuuluvat aina tekevän ne henkilöt, jotka eivät edes tule koskaan näkemäänkään miten meidän kappaleet menevät.

Seuraava kappale, jonka näyttelijämme esittävät, tulee olemaan **"Aatteen voima"**. Jos edellinen oli huumoria, niin tämä jälkimäinen on sitten todellinen luokkataistelua kuvaava kappale. Tästä kirjoitan toiste enemmän.

Yhteentörmäys.

Kansalaisemme Thos Anderson ajoi auton kanssa yhteen t.k. 24 p. 6:n "I" katujen kulmassa. Hän oli menossa päivälliselle ja mainitussa kulmassa ajaa hänet suoraan nurin muuan tuntematon autonajaja. Auton ajuri ajoi 25 mailin nopeudella, eikä hän ollenkaan pidättänyt katsomaan miten siinä kävi· Varmaankin hän luuli Andersonin kuolleen, koska häntä ei ole saatu kiinni. Anderson loukkaantui useammasta kohden melko pahoin, mutta ei sentään hengenvaarallisesti.

Mooses.

TACOMA.

Osaston toimintaa.

Tammikuun 28 päivänä oli osaston virallinen kokous ja muitten muassa keskusteltiin siellä siitä luennoitsijan ja puhujan vapaapäiväin palkanmaksusta, tai annetaanko sosialistipuolueen puhujille 1 eli 2 päivää viikossa vapaata täydellä palkalla. Siitä oli monenkaltaisia mielipiteitä. Joku oli sitä mieltä, että ei me työläiset, jotka kannatamme ja ylläpidämme sosialistipuoluetta — että ei meillä ole niin kuin isoilla korporatsioneilla varoja antaa työläisillemme pari kuuta vuodessa täydellä palkalla, niin hyvä kuin se olisikin. Sillä siihen päämäärään me ollaan pyrkimässä, että itsekin saataisiin joskus vapaa-aikaa täydellä palkalla, tai että saataisiin kohtuullinen tulos työstämme, että voisimme ottaa vapaa aikaa ilman että menettäisimme palkkamme ja työpaikkamme. Joitakin oli sitä mieltä, että se olisi hyvä se loma eli vapaapäivä puhujille, että voisivat kartuttaa tietovarastoaan niinä vapaapäivinä. Mutta kun joku ammattilainen menee isännälleen työhön, eikä ole oikein tottunut siihen ammattiin, jos hän haluaisi saada lisää tietoa siihen, niin ei hän tule saamaan sitä palkkaa, kuin se, joka täysin tuntee sen ammatin.

(Jatkoa neljännellä sivulla.)

— Muistakaa tilata Toveri ainakin vuodeksi ennen maaliskuun alkua, jolloin sen tilaushinta korotetaan.

HOQUIAMI'N ILMOTUS-OSASTO

CITY TRANSFER CO.
Muuttaa sekä säilyttää pianoja ja huonekaluja.
HOQUIAM, WASH.
KIVIHIILTÄ JA RIKKIHIILTÄ (Coke)

Farmers Produce Market
Tukku- ja vähittäiskauppa
VOITA, MUNIA, JUUSTOA ja RUOKATAVARAA. Puh. 37

—MATTSSON— JEWELRY CO.
Myy ja korjaa kelloja ja juvelitavaraa
415 East Heron Street
ABERDEEN, WASHINGTON

GRAYPORT DENTAL PARLORS
Dr. F. L. NAIL, Hammaslääkäri.
"CROWN JA BRIDGE" TYÖT ERIKOISALANA
Toimisto puhelin 225 Asunto puhelin 271-W
Hoquiam, Wash. Puhelimen soittoon vastataan joka aika

Putkiseppä Kaasunasettaja
W. F. FERGUSON
Höyry- ja kuumanveden lämmitys laitteita. Kaikki tarpeet ja työ taataan.
Konttoripuhelin 474
Asuntopuhelin 96—J
507 I katu, Hoquiam, Wash.

Frank Wartio
RÄÄTÄLI
Hienot talvikankaat ovat saapuneet. Valmistan pukuja naisille ja miehille uusimpien mallien mukaan. Vanhat vaatteet laitetaan huolellisesti Kaikki union työtä!
727 J St. Hoquiam, Wash.

WINLOCK PRODUCE CO.
Jacob Yansen, omistaja.
Heiniä, viljaa, perunoita, jauhoja ja eläinten rehuja, kärryjä, maanviljelyskaluja ja rakennustarpeita.
WINLOCK, WASH.

SAUNA
yleisön käytettävänä joka keskiviikko, perjantai ja lauantai, alkaen klo 2 j.p.p. sekä sunnuntaina klo 12:sta aamupäivällä.
JOHN KNUT,
409—11th St. Hoquiam, Wash.

HIEROJA
MANDI KIVI
1008 J Street
HOQUIAM, WASHINGTON

T:RI C. A. SOLBERG
ASETTAA SILMÄLASIA NUORILLE JA VANHOILLE.
Kaikki työ taataan.
Jos tunnette päänkipua, pyörryttämistä, hermostuneisuutta ja pakotusta lukiessanne, niin te tarvitsette silmälasit.
SILMÄLASEJA $2.50 YLÖS-
T:RI C. A. SOLBERG,
Dreamland-teatterin yläkerrassa.
Aberdeen, Wash.
Konttori T:ri Holstin kanssa.

C. W. BECKER
Automobiilejä ja automobiilitarpeita. Urheilutarpeita ja polkupyöriä.
Kaikellaista korjaustyötä tehdään.
Puhelin 268
210 8:s katu Hoquiam, Wash.

John Hegblom
Kenkiä, hattuja, alusvaatteita sekä kaikkia
MIESTEN TARPEITA
HOQUIAM, WASHINGTON

Ruokaa ja asuntoa
SAATAVANA
315—9th St., Hoquiam, Wash.
MRS. LYDIA BRITTINEN.

Kokeilkaa meidän
rihkama- ja sekatavarakauppaamme
R. W. ORKNEY
8:sas katu, Hoquiam, Wash.

WATSONIN LEIPOMO
Tukku ja vähittäisliike
Leipomo ja makeiskauppa.
Jääkermaa, sokerikakkuja, ja hienoja leivoksia erityisiä tilaisuuksia varten tehdään tilattaessa.
Puhelin 55
314 8:s katu Hoquiam Wash.

PARHAITA
—LÄMMITYS- ja—
KEITTO-
UUNEJA
halvimmilla hinnoilla saatte meiltä
Quimby & Wilson
Hoquiam, Wash.

Ruokailijat huomatkaa!
Annalan ruokalassa saatte maukkaan ja puhtaasti valmistetun ruuan.
1002 J St., Hoquiam, Wash.

Carlton Meijeri Co.
Parhaimman luokan MAITOA, KERMAA ja KIRNUPIIMÄÄ markkinoilla.
TÄYTÄMME TILAUKSET HUVEIHIN.
Omistajat, Carlton Bros.
Telefooni 462.

UNION HARDWARE CO
HOQUIAM, WASH.
Meillä on täydellinen varasto mekaniikon työvälineitä—rakentajain rautatavaraa — kanaverkkoja — taskuveitsiä — partaveitsiä ja sakseja.
Asiamiehet
Sherwin Williams maaleille
713 I Street. Puhelin 63

PYSSY- JA LUKKOTYÖTÄ
ynnä kaikellaista korjaustyötä tekee
L .L. NEAL.
Moottoripyöriä, polkupyöriä ja urheilutarpeita.
Puhelin 330
710 I katu, Hoquiam, Wash.

AMERICAN BAKERY
Chas. Hausser, omistaja
611 I. St., Hoquiam, Wash.
Varustaa leivoksia pitoihin, seuroille ja erikoisesti vihkimätilaisuuksiin.

T:ri E. R. AHLMAN
Lääkäri Suomesta
First Nat. Bank Bldg.
Hoquiam, Wash.

JUOKAA—
Fairmont Kahvia
MYYDÄÄN
EKLUND & SONS
SEKATAVARAKAUPPA
214--8th St. Hoquiam

RUOKAA JA ASUNTOA
saatavana
Mrs. Junnin Ruokatalossa
421—11th St. Hoquiam, Wash.

Jos haluatte ostaa huonekaluja ja säästää rahaa, menkää
U. S. FURNITURE CO. KAUPPAAN
Vaihtakaa vanhat huonekalunne uusiin.
Hoquiamin kauppa, 509—8th St.
Aberdeenin kauppa, 115—S. G. St.

Jacka-Johnson
JOHTAVIMMAT
huoneiden kalustajat
Kaikkea mitä kodin kalustamiseen tarvitaan.
I. O. O. F. rakennuksessa,
Hoquiam, Wash.

WESTERN UNION LIFE INSURANCE COMPANY
Home Office, Spokane, Wash.
OTTO RIMPILÄ, asiamies,
506 N St. Hoquiam.

Carbonadolaiset ja Burnettilaiset huomatkaa!
GALE CREEK DAIRY
ainoa suomalainen maitotalo paikkakunnalla. Myy rikkainta ja ehdottomasti puhdasta maitoa.
Otto Sivo, omistaja.

KAIKELLAISTA **Ruokatavaraa**
saatavana
KREIKKALAISESTA KAUPASTA
319—10:s katu Hoquiam, Wash.

Meillä on täydellisin varasto käytetyitä
HUONEKALUJA
Grays Harborissa.
F. Earl Moore,
516—I St. Hoquiam, Wash.

CY-DAN SHOE STORE
HYVIÄ KENKIÄ KOKO PERHEELLE
Suuri varasto metsämiesten ja
TYÖKENKIÄ.
Me teemme korjaustyötä rehellisesti.
Puhelin 476
Eight & I Streets,
HOQUIAM, WASH.

RAYMONDIN ILMOTUKS.

RAYMONDILAISET !!
tehkää ostoksenne
J. WALDAN
ruoka- ja sekatavarakaupassa
1118 Ellis 7th St. Telef. Red. 103
RAYMOND, WASH.

RAYMONDILAISET Huom.
Älkää unhottako käydä Michaelsonin tupakka- ja pallohuoneessa, kun tarvitsette tupakkaa, makeisia, miesten vaatetavaroita, rihkamaa, suomalaista kirjallisuutta y. m., eli haluatte tilata puoluelehtiä.
A. T. Michaelson,
Puhelin 138-J. 213 W. Ellis St.

UNION TRANSFER CO.
Konttori: Riverdale Bridge kaupassa.
Matkatavara- ja tavallista tavarakuljetusta.
Puhelin 48. RAYMOND. WASH.

HEGGBLOM & MARTELL
Vaate kauppa.
RAYMOND — — — WASH.
Suomalaiset omistajat.

UKOT JA POJAT HOI!
Parrat pois, hiukset muotiin.
Joe Kosken Shop,
W. 211 Ellis St. Raymond, Wash.

KENKIEN KORJAUSLIIKE
Adam Karjala
501 Water St., Raymond, Wash.

RIVERDALEN SAUNA
Yleisön käytettävänä joka PERJANTAI ja LAUANTAI.
HENRY KOKKO,
1120 Godfrey St.
Raymond, Wash.

Samuel Ibbitson
Palovakuutusten, kiinteän omaisuuden ja lainan välittäjä
Room 4, First National Bank Building, HOQUIAM, WASH.

SAUNA East Hoquiamissa, yleisön käytettävänä joka keskiviikko, perjantai ja lauantai iltapäivällä sekä sunnuntaina aamupäivällä.
G. A. SJOBLOM,
2419 Cherry St., Hoquiam, Wash.

John A. Backman
PALLOHAALI
401—9th St. HOQUIAM, WASH.

RUOKAA JA ASUNTOA
saatavana
Gust. Mäkelän Ruokatalossa
522—10 St., Hoquiam, Wash.

Kannattakaa niitä liikkeitä, jotka ilmoittavat Toverissa.